

คำสดุดีเกียรติคุณ

นายแปลก ศิลปกรรมพิเศษ

ศิลปศาสตรคุณวุฒิบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาภาษาและวรรณคดีไทย

ขอเดชะฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ในการประชุมครั้งที่ ๕/๒๕๒๑ เมื่อวันที่ ๙ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๒๑ สภามหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ได้มีมติมอบปริญญาศิลปศาสตรคุณวุฒิบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาภาษาและวรรณคดีไทย แก่ นายแปลก ศิลปกรรมพิเศษ ในฐานะเป็นผู้มีความรู้ความสามารถเชี่ยวชาญทางมนุษยศาสตร์และอักษรศาสตร์

นายแปลก ศิลปกรรมพิเศษ เกิดเมื่อวันที่ ๑๖ มิถุนายน พุทธศักราช ๒๔๔๖ ที่จังหวัดสงขลา ได้รับการศึกษาจากโรงเรียนเมทิวริวรุท โรงเรียนฝึกหัดครูประถม วัชรบุรี วิทยาลัยครู โรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย และสถานอบรมวิชาครูของสามัคยาจารย์ นอกจากนี้ยังได้เดินทางไปงานการศึกษาในต่างประเทศหลายประเทศ เช่น สหพันธรัฐ มาเลเซีย สาธารณรัฐจีน ญี่ปุ่น และ สหรัฐอเมริกา

นายแปลก ศิลปกรรมพิเศษ ได้รับราชการเกี่ยวกับการศึกษาในเขตการศึกษา ๒ ๓ และ ๔ มาตลอดชีวิตราชการ ได้ปฏิบัติหน้าที่ทั้งในฐานะครูและผู้บริหาร การศึกษา โดยเฉพาะเขตการศึกษา ๒ นับเป็นเขตการศึกษาที่มีปัญหาพิเศษเพราะเป็น เขตที่มีหลายวัฒนธรรม ทั้งนี้เนื่องจากประชาชนส่วนใหญ่นับถือศาสนาอิสลาม ผู้บริหาร การศึกษาจึงต้องเรียนรู้เรื่องวัฒนธรรมประเพณี แม้กระทั่งภาษาของท้องถิ่น นายแปลก ศิลปกรรมพิเศษ ได้เล็งเห็นความสำคัญทางวัฒนธรรมที่จะมีบทบาทในการจัดการศึกษา จึงได้ดำเนินการเพื่อประสมประสานทางวัฒนธรรม โดยได้นำความคิดที่ได้รับจากการทูล งานการสอนภาษาอังกฤษแก่เด็กที่พูดภาษาสเปน ในรัฐนิวเม็กซิโก ประเทศสหรัฐ อเมริกา จึงได้เริ่มโครงการสอนภาษาไทยแก่เด็กเริ่มเข้าโรงเรียนที่ไม่ได้พูดภาษาไทยมา

ก่อน เป็นการเตรียมตัวนักเรียนให้พร้อมที่จะเรียนวิชาต่างๆ ทำให้นักเรียนได้ประสบผลสำเร็จในการเรียน และเด็กไทยมุสลิมมีโอกาสดูแลเรียนมากขึ้น นอกจากนี้โครงการดังกล่าวได้มีผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลงทางการศึกษาหลายประการ เช่น การปรับปรุงหลักสูตรและวิธีสอนภาษาไทยในวิทยาลัยครู การเรียบเรียงตำราคู่มือการสอนภาษาไทยสำหรับนักเรียนที่ไม่พูดภาษาไทยมาก่อน เป็นต้น

ผลงานที่ดีเด่นอีกประการหนึ่งของ นายแปลก คีลปกรมพิเศษ ก็คือ การพัฒนาสถานสอนศาสนา ที่เรียกว่า "ปอเนาะ" ให้กลายเป็นโรงเรียนราษฎร์สอนศาสนา การเปลี่ยนแปลงนี้ต้องอาศัยความละเอียดอ่อน ความเข้าใจ การยอมรับ ในวัฒนธรรมที่เกี่ยวกับศาสนาอิสลาม และการกำหนดขั้นตอนในการดำเนินงานอย่างสุขุม จึงก่อให้เกิดความเข้าใจอันดีทั้งทางฝ่ายเจ้าหน้าที่ฝ่ายบ้านเมือง และผู้นำทางศาสนาอิสลาม นับว่าเป็นผลสำเร็จเพราะอาศัยจิตใจแบบนักมนุษยศาสตร์อย่างแท้จริง ในปัจจุบันนี้โรงเรียนราษฎร์สอนศาสนาจึงสอนวิชาภาษาไทยทุกแห่ง

ผลงานทางด้านวิชาการในด้านภาษาและวรรณคดีไทยของนายแปลก คีลปกรมพิเศษ เกิดจากการได้ศึกษาภาษาและวัฒนธรรมประเพณีของจังหวัดชายแดนภาคใต้ ซึ่งมีหลายวัฒนธรรม จึงก่อให้เกิดแนวการศึกษาภาษาในแนวเปรียบเทียบ โดยได้รวบรวมคำพ้องในภาษาไทยและภาษามลายูเรียบเรียงเป็นพจนานุกรมขึ้น นับเป็นผลงานทางภาษาศาสตร์ที่มีค่ายิ่ง ผลงานศึกษาค้นคว้านี้เป็นการเปิดทรรณะการศึกษาภาษาศาสตร์แนวเปรียบเทียบแนวหนึ่ง ที่จะเปิดโอกาสให้ประเทศต่างๆ ในภูมิภาคนี้ได้ศึกษาและแลกเปลี่ยนความรู้ทางภาษาศาสตร์และวัฒนธรรมซึ่งกันและกันมากขึ้น

นอกจากนี้ นายแปลก คีลปกรมพิเศษ ได้ศึกษาค้นคว้าคำในภาษาไทย ซึ่งมีที่มาจากภาษา มลายู ชวา อาหรับ เปอร์เซีย และฮินดูสตานี ผลงานศึกษาค้นคว้าดังกล่าวนี้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

จากผลงานอันดีเด่นทางมนุษยศาสตร์และอักษรศาสตร์ของ นายแปลก
ศิลปกรรมพิเศษ สภามหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ จึงได้มีมติเห็นสมควรให้ นายแปลก
ศิลปกรรมพิเศษ ได้รับพระราชทานปริญญาศิลปศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขา
ภาษาและวรรณคดีไทย ของมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาสเบิกตัว นายแปลก
ศิลปกรรมพิเศษ เข้ารับพระราชทานปริญญาบัตรศิลปศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์
สาขาภาษาและวรรณคดีไทย เพื่อเป็นสิริมงคลและเป็นเกียรติสืบไป

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ